



Իլանսթըն պէ՛հեր սաթորը պեր տէֆալըդ
 Իշին 3. — Իբի տէֆա Իշին 22 — Իլի սա-
 հիֆէյէ գօնուլանն պէ՛հեր սաթորը 40 դ.
 Բլուր քու, Իսաֆուրյա այրա պէնտլէր մեծ.
 Ճանէն տերՔ օրուհուր:

— Մէրին, թարսուս վէ Ստանա տէմիր եօլու դ ումբանասոր հիսսէ տարաւննրն իլը մէճրսի ումուսիս, արաֆրանկա չըգան մայիսին 29 ուն ճու կիւնիւ Լօնտրատու ինիգատ իթ միշ, վէ մէճրսի մէգքիւրտէ պիգ զաթ թահվիլսթ համիլլէրինտէն վէ եալստս վէ քեալէթէն օլարագ, 8220 ատէտ հիսսէ հազըր պուլունմուշ տուր խաթթը մէգքիւրնրն ինչտաթը, չըգան արաֆր 9 տա խթամ պուլա նագ իքէն, բէք չօգ տմէլէ, թարտ ֆը հիւքիւմէթի Սէնիյէտէն սիրահալթընա ճէլպ իտիլաթլէրինտէն վէ սայիլր սէպէպլէրտէն, մէլէէնահատ էր, մուգավէլէլէրին իճրա իտմէ միշլէր տիր Պինսպէրին հիւքիւմէ թի Սէնիյէէ, խաթթըն ինչաաթընը իքմալ իչին, գումբանիսեա իւշայ տուհան մօհլէթ վիրմիշ տիր խաթթըն պիր չիւպէթ գրամէն քիւշատ օ ունմուշ տուր, Բէլիսի մէճրս գաք թան Կուլթան իլէ դումբանիս արաւ րընտան Ս. Ճօն Գօլինորըն, չըգան ապրիլտէ խաթթըն տօյալմիշ օլտուգ

Երևոյն Յրանսանն զիւտտեօյնէ
րախնէտար վե գարարտիտ օյաճա
ղընը սեօյնէմի տիր :

Տիւնէի սայիրէ, Յրանսանն նաճար
իւթիմատ իտիպ, իթիթիթագ վե եա-
խօտ թաթիթի մուգալէլիթ իտէպի-
լիլէրքիթիթարթ իտարթիտարաննին
իթիթէսի կիւնիւ գընամ իլէ հէլիթիթ
հիւթիթիթի իթիթիթագ վե մուգա-
լիլէլիթընը բալիմայ իթիթիթէ մեծպուր
իլլէմէսի պաւերտ էլ իհիթիթալ աւտօ
լունամայ :

Հէլէ Յրանսան մաթպուտիթնտան
պիր գընալըն պիւսպիլիթ իւն չիտագէ-
տէն չըգրպ, դաեթիթ թէճալիթ պիր
լիւսան իթիթիթալ իթիթիթի, տաճա գի-
եաթէ Յրանսան հազգընտա տիւնէ վե
միւթի սայիրէնէն էմիլիթիթիթիթիթի
տալի օլմագ տա տըր :

Ալմիթիթ տիթարթիթ, բընիթիթիթ
թարթը, Յրանսանն տալիլիթ բօլիթի-
գաթընա տալիթ մուգալիթ օլմագ-
ղընը չու սուրէթիթ տէ իսպաթ իլլէմի-
տիր :

Շիւնէ ճուճուրիթիթ թարաթտար
օլմուչ օլտա իտիթ, բընիթիթիթ Յրան-
սանտա գալիմաթընը արգու իտէճէթ,
վե պէլիթի Յրանսանտան չըգրպ տի-
եարը տիթէրէ կիթիթիթիթիթէ մանի օ-
լաճազաթմ, պիլաթիս գրալ թարաթ-
տարը օլտա իտիթ, գրալլըղընը արգու
իլլէթիթիթմ բընիթիթիթ տաճաթընա
մէսապիթիթիթ Յրանսանտա իգալիթ
իթիթիթիթիթ իտէ, Յրանսան թարիթիթ-
տէ պուլունմայարընը իսթիթիթիթէթ ի-
տիթմ, Շիւնէթիթ Կօգ տուր թի, բընիթ-
լէր հէր հանիթ մէմէթիթէ կիթիթիթ
օլտալար, բաեթիթիթիթէ սեգալար իհ-
թիթիթիթիթ վե թապիթիթիթա նայիլ օ-
լաճազալար տըր :

Յրանսանըղընը բընիթիթիթ հազգըն-
տա իպրազ իթիթիթ օլտուգլարը չիտ-
տէ թիթիթիթալիթ, աղըն ճիւճուրիթ
րաթտարը օլտա վե պէլիթի ճիւճու-
րիթիթիթ տաճաթընընը թալիթ պիլիթիթ
Յրանսանըղընը թէգալտարիթ իտէն
Ամբիթիթիթիթարըն տալիթ սուլ թիթիթիթ
իլլէմիթ տիր :

Յրանսան զազէթալարընտա օգու-
տուղունա նէգարէն, Ամբիթիթիթ
մէհհուր զապիթիթիթիթ պիր գալ-
թէնէրալար վե սէրթիթիթիթիթ թիթալ
տէվիթիթիթ պազըլարը, գօնթ տըր
Բարիթիթ թիթիթիթիթիթիթիթ թիթիթ-
սիլլէ, միւլարիթիթիթ վե թանիտա-
նընը Ամբիթիթիթ տալիթ իթիթիթիթ
վե Ամբիթիթիթ տա, թանիթիթիթիթ
նա կէթիթ մազհարը թալիթիթ վե իլլիթ-
թաթ թալազալարընը թիթիթիթ իլլէմի-
լէր տիր :

Գօնթ տըր Բարիթիթիթ թէնիթիթիթ վե
թանիթիթիթիթ տալիթ իտէն Ամբիթ-
իթիթիթիթ պէթիթիթ չիւթիթիթ իլլէ, Ա-
մբիթիթիթ հէր նէ գալտար ուղաթ իտէ
տէ, տալիթիթ նաթիթիթիթիթիթիթ
պիլիթիթ պալիթ իթիթիթիթիթիթիթիթ
սէթիթիթիթ իթիթիթ իթիթիթիթիթիթ
պիլիթիթիթ տիր :

Գօնթ տըր Բարիթիթ, տիլիթիթիթ պիր-
իթիթ Բարիթիթիթ մուգալարալ ի-
լին հազըլընը կէթիթիթ տիր :

Բընիթիթ Թիթիթ Նարթիթիթ հիւսնի
րիթալլընը Բարիթիթ թիթիթ իթիթիթիթ
հազգընտա ճէպը իթիթիթիթիթիթ մու-
թալըր օլաճազ տըր, Օղլու բընիթ-
վիթ թիթիթ թիթիթիթիթիթիթիթ նա-
բօլի ճիլարիթտա Նարթիթ գրալըն էս-
պաթ բընիթ Մօտալըն ինչա իլլէթիթիթ
սէրաթը իլլիթիթ իթիթիթ իթիթիթիթ
օլտուղու, էվթօթա զազէթալարընտա
կէթիթիթիթ տիր :

Ամբիթիթիթ էմիլիթիթիթիթ գը-
րալիթալը թարաթիթիթ պիր նալմէ-
յի մալտալ իլլէ, պիլիթիթիթ իթիթիթ
տէն Հիթիթիթիթիթ երլտընը նիլանը
իթալ օլունմուչ տուր :

Ապա իւր թալման իտան, նալմէյի
մէգըլար մէպիթիթ պիր մէթիթիթ
սուստա պէթան, վե էհալի թարա-
թիթիթիթ գրալար օլունմուչ իւզըն,
Գօնթիթիթ նալմալիթիթ նալմէնիթ պիր
սուրէթիթիթ թալարիթ իլլէ նէլը իլլէմի-
տիր :

Գարաթալ բընիթիթիթ տալմալ
բընիթ Գարաթիթիթիթ Միլպիթիթ
գրալլընը իտալտարընը պէնէն պէ-
նանէ իպիթիթար իլլէմիթ տիր :

Միւլարիթիթ, Գարաթալա սէյ-
եալպիթ իտէն Միլպիթիթ իլլէ միւնա-
սէպալիթտա պուլունմուղու կիլպի,
Միլպիթիթիթտա տալիթ թիթիթիթ
նէլը իթիթիթիթիթ տիր :

Նիլիթիթ իգալիթիթ հէնիթիթիթ
տալիթ Միլպիթիթիթ իթիթիթիթիթ
թիթիթիթ պիր նիլմայիթ թիթիթիթ
իլլէմիթ, վե Գարաթալ բընիթիթիթ
պուլունտա հազըր պուլունմալը, ճալի-
պի էնիթար թիթիթ իլլէմիթ տուր :

Տիլիթ թարաթիթիթ Հէրթիթիթ Ա-
լիթիթիթիթ արէլիթիթ հարէթիթ
վե գընամիթ, Գարաթալա թիթար ի-
տէն էլիթիթ թիթիթիթ, բընիթիթ
գօնաղընտա գալիթ օլունմուղալ-
ընտան, պուլ մալտա, Ալիթիթիթ
տէվիթիթիթիթ նալարըն էհէմիթիթ վե
տիթիթ պիթիթ ճալիթ պուլունմիթ տուր :

ՆԵՎԻՅԵԷ

Մօրթիթիթ ՄԵՃՄՈՒՍԵՐ - Յիլպար զազէ-
թալարընտա, մօրթիթիթ գուլիթիթ
սըն հալի չու սուրէթիթ թարիթ օլուն-
մուչ տուր :

«Մօրթիթիթ ալըլընը արէնիթիթիթ գա-
տըն ճիլիթիթ միլտալ տըրար, էրթիթ-
լէրթ մօրթիթիթ իթիթիթ իտէնիթ բէթ նա-
տիր տիր, չիւնթիթ էրթիթիթ թէնիթիթիթ
լաթըլընա միլտալալ իտէրէր, եանի
հէմ չալըլընար վե հէմ թիլիթիթ իլլէր-
էր :

Լէր թիլիթիթ էրթիթիթիթ մօրթիթիթ իտէ
տէ, պուլունտա մազարալթ ճիլիթ տիր :

«Մօրթիթիթ Յիլիթիթիթ նէ զարարար
վիլ-
միլ իտէ, մօրթիթիթ գալտընարալ ալիթ
գարալարըն վիլիթ տիր : Մօրթիթիթ գա-
տընարալ ալիթիթ զալիթիթիթ թէնիթ իթիթ-
լէրթ, տէրտ ու միլիթիթիթիթ ալտէթա-
լալ իտէր, վե թէնիթիթիթիթ հիսթիթա-
լըն էհէթիթիթ իլլիթիթ ուլգուեա տալ-
տըրը, վե պիր թէրթիթ պուլ տուգալա տիւ-
չէրթ, արթըլ օլտան սօնրա մօրթիթիթ
ալըլընը, թէնիթիթ իլլէ մօրթիթիթ տա-
մարարընա իտիթ իթիթիթ իլլէն, վեթիթ-
լէիթ վե սիլիթ զալիթիթիթիթ վե եալտա
պալ աղըլընա պէլիթիթ :

«Մօրթիթիթ ալըլընը գալտըն, տօթ-
լարըլա սուլթարալ օլունմուղու, թա-
միթ արաթընտա սուլթարալ գալար, վե
լալիթիթիթ սիլիթ իտիթիթիթիթ օլտու-
ղունտան, կիլիթ իտիթիթ իտէնիթիթ մալ-
իթիթիթ պէթան իտէր, վե հազըրտու պու-
եօլտա պիր թիլիթիթ թիթիթ իտէրիթ :
Սուլթարալ սօնրա, պիր սալալա, պիր
գալտընը կէթիթիթիթ ալըլըն ալըլը օլա-
րալ, վե գընալունմալարալ պիր սէթիթ-
իթ իտիթիթիթիթիթ օլտուղու կէթ-
իթիթիթ : Պու գալտըն լալըլըն իթիթիթ,
վե վալըլ օլտան սիլալիթ տէ, պարալ պէնիթ,
չու հալիթ բէթ թալիթ տըր» եօլունտա
ճէվալ վէրիթ :

«Յիլպար պու հալ օլ գալտար թալիթ
տըր թի, օ գալտըն պիր տալիթ ալալա գալ-
գալալ Մօրթիթիթ ալըլընը, իլլիթիթիթ
օլ մէրթիթիթ թէնիթիթիթ ալըլըլըն թի, տէրթ-
նէթիթիթ օլ միլիթիթ չըգարալալ թէնիթ
իտէպիլիթիթիթիթ սուլար, իլլիթիթիթ, ուլգու-
տա, գուլիթիթ վե լալըլընը թէնիթիթ,
հալըլըն եալըլըն մօրթիթիթ իլլէ եալար, վե
ուեթիթիթիթ վալըլըն, գալտըն իտէրիթիթ
ուեթիթ, չիւնթիթ թալիթիթ հալի, մօրթիթիթ
սէրթիթիթիթիթիթ իպարիթ տիր : Մօր-
թիթիթ ալըլընը ուլգու իլլիթիթ կէթիթ-
լէրթիթիթիթ թի, ուեթիթիթիթիթ գա-
լըլըն, ուեթիթիթիթիթ գօրթար, վե եա-
լալալալալ տուր օլտուղու վալըլըն եալար :

«Մօրթիթիթ ալըլընը օլտան պիր գալտըն,
եալըլընը պէլ սէնիթ, իլլիթիթիթ գալտար
պօլըլընը պիր մալիթ օլալիթիթ, էն
գուլիթիթիթիթ, սալարընը վե տիլիթիթիթ
ղալալ իտէրիթ, կէթիթիթ չուլըլընը,
վե էլիթիթ իթիթիթ, ճիլիթիթիթ իտէ, սէ-
թալիթիթ թիլիթիթ հալալ իլլէրէր :

Յիլպար Նօրպէր, մէգպուլիթիթ օլ կիւնիթ
կիթիթիթիթիթ կէթիթիթ, վե թէնիթիթիթ օլալալա
իւզըն սալընա էնիթ օլտուղունտան, պէլիթ
արգալարընա տէթիթ իլլիթիթիթ, սօնուա գա-
տար պէլիթիթ իտէ տէ, կէնճ գալտըն, Նօրպէր
պիր թէլիթիթ պիլիթ սէօլլէմէթիթ, վե արգալ-
նա պիլիթ պալմալալալ, արալալալ ըալիթ
օլտու :

Կալիթիթիթ կէլիթ վալըլըն իտիթիթիթ
չըգալտըլընտան, էսթըլ թիթիթ իպրալ
իթիթիթիթ թալիթիթ իտիթ :

Մէգպուլիթ, էվթալ պուլունտուղու զէման,
նալիթիթ կէթիթիթիթիթ ճիլիթիթ, Նօրպէր
իլլէն, սալիթ թիթիթիթիթ օլ կիլիթ իտիթ իտէ տէ,
պուլունտա պէրալալ, պուլ տէթա տէրունի
թանիթիթ կիթիթիթ իւզըլիթ, թանիթիթ մէգ-
թիթ, մէրթուալալ ալտէթալ պիր մէգար գալիթ-
իթիթիթ զանն օլունտու, վե եալըլընը վե
սօլըլը պիր հալ, թէնիթիթիթ թէնիթիթ իթիթիթ
Պիլալալիթ, թէնիթիթ թէնիթիթ, ճիլիթ, իտիթ,
պուլ եօլտա եալալալ գալիթ տէլիթ տիր,
պուլնա թիթիթ վէրիթիթիթ տիր տէթիթ, վե
պիր չան չալալ, եօթարը չըգան իլլէթիթիթ
րա, տէրհալ պիր արալալ գօլունմալըն էմ-
իթիթ, վե իլլէթիթիթիթ իլլիթ էմիթ իթիթ
իթիթիթ, պիր չարիթիթ սալալ սօնրա, սօթալ
գալունտա էօնիթիթ արալալ հալըլընտու :

Նօրպէր ալալըն էնիթ, վե արալալալ րա-
լիթ օլունտա, արալալ հարէթիթ պալալալ
Մէրթուալ, արալալալալ, թէնիթիթիթ թիթիթ :

«Յէնալըն չու տուր թի, մօրթիթիթ պիր
մօտա օլմուչ տուր : Մօրթիթիթ էլտէ իթ-
մէթ կիւնիթիթ, էվթալ էմիթիթ գալտըլար
իլլէն պիր արգու օլմուչ, վե պուլ իլալըն
թիթիթիթ տա մէգպուլ արգուեալալ ալ-
թիթիթ, վե պուլունտա իթիթիթիթ, գուլա-
նան սէթիթիթ իլլէն, մուլիթիթ մալըլըն-
էթ պիր չէլ հիւթիթիթ թէնալ իթիթիթ
տիր :

Ղալիթիթ իլլէն - Սպալիթ կէնճ
պիր գալտըն, էվիթ վե տէթիթ հալընտա
պիր էրթիթ էվալալ սալիթ օլտուղու հալ-
տէ, թէնիթիթիթ գալըլըն իթիթիթ պիր
տէլիթիթիթ, թէլիթիթ մուլալալալ
վէրիթ, ալըլըլալ պիրիթիթ թիթար իլլէն
ալիթ թէնիթիթիթ պալալալ պիր չարիթ
պուլալալալ, թալիթ իլլէ էօթիթիթ ալիթ
վիթիթ պիր մալիթ էվալալըն թէնիթ պը-
րալալալ, պիր միլտար ալիթ էօթիթիթ
ալըլըն, վե մէգպուլիթիթ թալիթիթիթ
պիր զալթ, պուլ վալըլալալ իտալիթար
օլտուղունտա, 20 թրանալալ պէթիթ էմա-
նէթ պրալըլըն օլտան չօնուղու գուր-
թարըն :

Պու վալըլալ, իթիթիթ զանն օլունմալըն
Յիլպարըն ալիթիթ Գարթիթիթ չէթիթիթ
վուլըն պուլմուչ, վե Սպալիթ զալըլըն
լարընա սէրմալիթ մէգալալ օլմուչ տըր :

ԻԼԱՆ

Իլլալ չէթիթ հալիթիթիթ 5 ինճի
բէլիթիթիթ կիւնիթիթիթ իթիթիթ
րէն Հայտար բալա վարօրըն սէթիթիթ-
րի պէր վէճիթ ալիթ իծրա օլունմալ
տըր :

ՖԵՐՐԻԻՏԷՆ			
Ս-թ	Գ-թ	Գ-թ	Գ-թ
12	40	Իլլիթիթ կիլիթ	2
2	40	Գարթիթիթ	4
5	55	Հէրթիթիթ	6
8	10	Իլլիթիթ	8
10	30	Բէլիթիթ	10
11	30	Նիլիթիթ	12
ՀԱՅՏԱՐ-ԲԱՇԱՐԱՆ			
Ս-թ	Գ-թ	Գ-թ	Գ-թ
12	30	Բէլիթիթիթ կէլիթ	1
2	00	Նիլիթիթ	3
3	55	Իլլիթիթ	5
5	40	Գարթիթիթ	7
8	40	Պիլալ իլլալալ	0
11	5	Իլլիթիթիթ կէլիթ	9
12	00	Պիլալ իլլալալ	0

ղընտա, կէթիթիթիթիթ ալալալ ալըն եալար,
տիլպարըն պօթիթիթիթ, վե բէլիթիթ գալալալ-
լարընտան տիլիթիթ, չիլիթիթիթ զարթարը-
նը գարալար :

Պու կէթ իլլալարը, զիլթ իթիթիթիթ սա-
նէմէն ալըլընտու :

Նօրպէր, մէգպուլիթիթ տէթիթիթ կէթ
եալարըն կէթիթիթիթիթ, թէլիթիթիթ միւ-
թիթիթ օլտու : Ու, իլլէ՝ տէթալար պիլա-
լըն գալտընըլըն կէթիթիթիթ պու սու-
րէթիթ եալար ալալ իտիթ : Նիլիթ՝ տէթալար,
Նօրպէր, զէլիթիթիթ ալալալըն կէթիթիթ
իտիթ :

Օլ պէլալալ զալտընը պու կէթ իլլալար,
էրիթիթ գուրըն տալալարըն միլիթ մէրթու-
մուն երիթիթ իլլէթիթիթ տալալալալ, տէհ-
չէթիթ եարէլըն հալըլ իթիթ, վե Նօրպէր
պիլիթիթ գալտըն թէնալ իտիթիթ, օլ եալարը
գուրըն մալըլըն արգու իլլէմիթ իտիթ իտէ տէ,
նէ՝ չարիթիթ մուլալալ օլալալ իտիթ :

Կալիթիթ, բէլիթիթիթ գալալալ, թիլիթ
սալալալ կիլիթ : Նօրպէր, մէգպուլիթիթ, պիր
եթիթ օլունտալ, էլլէնիթ իլլէն, էլլիթ,
գալտընարալ մալալալ պիր իլլալալընը, վե
պալալալ չալըլալալ իլլիթիթ օլալալըն-
տան, մէգպուլ իլլիթ պրալըլ, պիր թիլալ
արալալալ օլտուղունտա կէթիթիթ :

Հալալիթ կալիթիթ, տիլիթիթ օլտուղու
հիլիթիթ, տէրհալ թիլալալ տալիթ էլլիթիթ
պրալալ :

ՇԱՐԳ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐԸ

ԵՕԼԸՈՒ ԹԱՐԻՓԱՐ, 1886 Ապրիլ 1 տէն իթիպարէն

ՍԹԱՆՊՈԼ — ԷՏԻՐՆԷ ԽԱԹԹԸ

ԷՏԻՐՆԷ — ՍԱՐԷՄ ՊԵՅ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 2				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 1			
Հէր կիւն հարեքէթ իտէր				Հէր կիւն հարեքէթ իտէր			
ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.
Սթանպուլ	Հարեքէթ	7	45	Էտիրնէ	Հարեքէթ	8	20
Գուս-գարու	»	7	53	Ուրլի	»	9	03
Ետիրնէ	»	8	05	Գուս-գարու	»	9	30
Մարտի-քէօյ	»	8	49	Ուրլի-Պուրկաղ	»	9	53
Այսթէֆան	»	8	31	Բալթի-քէօյ	»	10	29
Գիւլիւ-քէօյ	»	8	44	Պապա-էսքի	»	11	45
Սպարթա-գուլէ	»	9	48	Լիւլէ-պուրկաղ	»	11	47
Հատրմ-քէօյ	»	9	48	Սիւլէր	»	12	48
Չաթալ	»	10	26	Մուրաթ	»	12	45
Գապադզ	»	10	57	Զօրլու	»	1	36
Սիւնէլի	»	11	33	Զէրքէ-քէօյ	Վիսուլ	2	47
Զէրքէ-քէօյ	Հարեքէթ	12	33	Սիւնէլի	»	3	24
Զօրլու	»	1	44	Գապադզ	»	4	44
Մուրաթ-Քէօյ	»	2	26	Չաթալ	»	4	38
Սիւլէր	»	2	55	Հատրմ-քէօյ	»	5	28
Լիւլէ-Պուրկաղ	»	3	27	Սպարթա-գուլէ	»	5	52
Պապա-էսքի	»	4	05	Գիւլիւ-քէօյ	»	6	25
Բալթի-քէօյ	»	4	42	Այսթէֆան	»	6	36
Ուրլի-քէօյ	»	5	22	Մարտի-քէօյ	»	6	49
Գուս-գարու	»	5	49	Ետիրնէ	»	7	03
Ուրլի	»	6	09	Գուս-գարու	»	7	42
Էտիրնէ	Վիսուլ	6	51	Սթանպուլ	Վիսուլ	7	20
Ազգամ				Ազգամ			

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 122				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 121			
Հէր կիւն հարեքէթ իտէր				Հէր կիւն հարեքէթ իտէր			
ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.
Էտիրնէ	Հարեքէթ	8	35	Սարէմպէյ	Հարեքէթ	6	45
Գապադզ	»	9	10	Բաղարմա	»	6	51
Մուրաթ-Քէօյ	»	9	46	Ֆիլիպ	»	7	52
Հատրմ	»	10	46	Ֆիլիպ	Հարեքէթ	8	08
Թըրնօվա	Վիսուլ	11	14	Խաթունիցա	»	8	33
Խաթունիցա	Հարեքէթ	11	34	Բաղարմա	»	9	12
Խաթունիցա	»	12	24	Ետիրնէ	»	9	49
Խաթունիցա	»	1	29	Խաթունիցա	»	10	54
Խաթունիցա	»	2	07	Թըրնօվա	Վիսուլ	11	34
Խաթունիցա	»	2	39	Թըրնօվա	Հարեքէթ	11	54
Ֆիլիպ	Վիսուլ	3	02	Հատրմ	»	12	36
Բաղարմա	Հարեքէթ	3	27	Մուրաթ-Քէօյ	»	1	29
Սարէմպէյ	»	4	37	Գապադզ	»	2	02
	Վիսուլ	5	05	Էտիրնէ	Վիսուլ	2	35
Ազգամ				Ազգամ			

ԻԽԹԱՐ

Միւլհադաթ զաթարարներն թարիֆաւր, պաշտօնաւ նէր օլունմուշ տուր

ԳՈՒԼԷԼԻ ՊՈՒՐԿԱԶ — ՏԵՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

ԹԵՐՆՈՎԱ — ԵԱՆՊՈԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 222				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 221			
Պէնէր Սալը, Բէնչէնպիւն վէ ձուսաւ իրթէսի կիւնէրի հարեքէթ իտէր				Պէնէր Բաղար իրթէսի, Զարչէնպիւն վէ ձուսաւ կիւնէրի հարեքէթ իտէր			
ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.
Տէտէ-աղաճ	Հարեքէթ	2	06	Էտիրնէ	Հարեքէթ	7	00
Ֆէրի	»	3	42	Ուրլի	»	7	51
Պիտիկ	»	4	05	Գուս-գարու	»	8	24
Սուֆի	»	4	54	Տիւրքի	»	8	58
Տիւրքի	»	5	58	Սուֆի	»	10	07
Գուլի-Պուրկաղ	»	6	37	Պիտիկ	»	10	51
Ուրլի	»	7	04	Ֆէրի	»	11	49
Էտիրնէ	Վիսուլ	7	54	Տէտէ-աղաճ	Վիսուլ	12	45
Ազգամ				Ազգամ			

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 322				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 321			
Պէնէր Բաղար իրթէսի, Զարչէնպիւն վէ ձուսաւ կիւնէրի հարեքէթ իտէր				Պէնէր Սալը, Բէնչէնպիւն վէ ձուսաւ իրթէսի կիւնէրի հարեքէթ իտէր			
ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻՐ		Ս.	Տ.
Իշպու գաթար պաշտօնաւ իրթէսի արթիտէրի գաթարարներն միւս տարեք տըր				Ետիրնէ	Հարեքէթ	7	40
Սարէմպէյ	Վիսուլ	11	34	Բաղարմա	»	8	39
Էտիրնէ	Վիսուլ	11	14	Ետիրնէ	»	9	38
Թըրնօվա	Հարեքէթ	11	50	Բաղարմա	»	10	42
Գաթար-բուսնար	»	12	40	Գաթար-բուսնար	»	11	38
Բաթարմ-մաւալէսի	»	1	44	Թըրնօվա	Վիսուլ		09
Ետիրնէ	»	2	45	Իշպու գաթար պաշտօնաւ իրթէսի արթիտէրի գաթարարներն միւս տարեք տըր			
Բաթարմ-մաւալէսի	»	3	34	Էտիրնէ	Հարեքէթ		
Ետիրնէ	Վիսուլ	4	20	Սարէմպէյ	Հարեքէթ	11	4
Ազգամ				Ազգամ			

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻՏԻՏԻՆԵՏԻ

ՍԱՐԲԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐԱՍԱՐ

Գալաթի 5 յունիս	
Էսի. ուսումնարանի 4 դար	17-05
» Գ. Բ. յունիս 5 ալը. (տուսպը)	17-03
» Գ. Բ. »	80-30
» Գ. Բ. »	80-20
Սէրի. Ա. Ա. Խաթար	24-20
» Բ. Բ. »	16-10
» Բ. Բ. »	17-03
Բուսնի լըմէնտըֆէրէրի	37-78
Ազիլ ֆալի	06-00
Բարթ	10-
Հէվալէսի	17-

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՐԱՐԸ

Գրէտի Ժէնէրալ	Գ. Բ. Լ. Բ.	06-15
Սթանպուլ պանդար		04-35
Սոսիէթէ Ժէնէրալ		03-15
Թարմալ		-287 1/2
Սոսիէթէ Օթթոման պանդար		03-18

ԱԳՁԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍ

Օսմ. լիւսաւ 100 դր. տան	Զ. Բ. Բ.	108-06
Պէնիլ մէնտիլի ֆարք		98-00
Մէթալի		102-20
Պէնիլ		102-35
Ալթըր		800-
Գալաթ		5000-
Ի. կիլիկ լիւսաւ		110-32
Յարմալը պիթուր		88-04
Բու		90-25
Գրէմիլ պիթուր		51-20
Պարպոն գալմէսի		9-14

— 374 —

Նորպէր, տայիմա պազմագտա օլտուղուն-տան, Կապրիէլին տայիլէսի Բէնչէնպիւն թէքտր գարարարընը միւլհադէտէ իտինճէ, մէզպուրէն ուլունմաւա գարար վիրմիշ իտու-կինի տէրք իլլէտի :

Պունունյա պէրապէր, մէրգու, պուլուն-տուղու մահչիլի թէքը իթմէտի . Զաթէն ու-եուսաղ իթմէտէտիլինտէն, կիւնտիւղլէրի Կապրիէլի տիւլիւնմէլլէ վաղթընը կէյիտիլի կիպի, Նիլլէ կիճէլէր տալի Կապրիէլին Բէնչէնպիւն պազմագտա, սապաշար իտի :

Պու քէրէ տալի չէֆֆաղ արթըրնտա, Նորպէր աւազտա պուլունտու . Օլ Էսնատէ, գուպպէյի ասիւման աղարմըլ օլտուղու մի, սիլլու, կիւնէլ տալի իլք կիւնքի կիպի Բար-լաղ սուրէթտէ զահիր օլտու, վէ գուշար, պաղչէնին աղաճլար իւղէրինտէ Էթմէնէ պաղաւաղ, չիլլէլլէր ալըտը, Հատրմ թապի-եաթ, պիւթիւն կիւղլիլիլլէ զահիր վէ Նիւ-մաւան օլտու . Սաթալար միւրուր իթտի, վէ կէնճ գատըն՝ սապաշար պէնաղ թօսլէթիլլէ եաթաղընտան գաղտը . Մէզպուրէ, Բէնչէնպիւն իլլին թուրմագտա օլտուղու եաթ ու իթմէ-թէքը իթմիշ օլտու, պիւնապէրին իլք աղչամ-քի սէրին հալաւը թէնէֆֆիւս իթմէք իւղլէ, շահնիլլին չըգտըրը կիպի, պու տէֆա տալի սապաշար թաթը հալաւընը թէնէֆֆիւս իթ-մէք իլլին, Էնէն օ մահչիլլէ, մէզքիւր գրեա-ֆէթիլլէ կէթիւնտիւ :

Նորպէր, մէրգու-մէնէ նաղար իտէրէք :

— 375 —

— Նէ՛ գատար կիւղլէ տիւր, վէ պէն քէն-տիսին Նէ՛ տէրէճէ սէվէրիմ, տէտի քէնտի քէնտիլլէ :

Մուսալիսարէն կէնճ գատըն նապէտիտ օլ-տու, վէ պիւր չարեք սաթթ կէչինճէ, Կապ-րիէլին օտա պէնլէմէտի, մարքիլին օտարնա կիւրտիկիտէ, մէրգու՝ օլ գատար տալիլը սուրէթտէ Բէնչէնպիւն եանընտա պուլունտու եօրտու քի, պէպէմէնին իլլէրի կիւրտիկիլի իլլտէմէմիշ իտի . Նիլլէնէթ պէնլէմէ, Էթ-սիւրտիւկիւնտէն վէ յիւր գալթուղլու իսկէմ-լէյի սարսարընտան, մարքի՝ մէզպուրէյի կէթիւլլիտի, վէ քիմ օլտուղունտ թանընա-րաղ :

— Նէ՛ վար տըր, տէյի սիւալ իթտի .

Պէնլէմէ, Կապրիէլ թարաֆընտան պիւր մէք-թուպ թէպիլմ իթտիլինտէն, մարքի, մէք-թուպուն մէօհիւնիւ ալտը, վէ տէրունիտէ, Պիւր ան Էթմէլ Բէնչէնպիւն կէթիւլլէ իսկէտի-կիմտէն, կիւրտիւրում՝ տէյի եաղըմիշ իտի . Մարքի տէրալ չու ճէվապը եաղտը . Բէնք ալէն, սէրպէթմիլիլ, հաղգընըտա տէր-քեար օլտան աղ ու մուհապպէթիմ, եաղը-նէն սիլի հիմաւէ իթտիլի կիպի, Էիւրագտան տալի հիմաւէ իտէպիլլէմէք տիւր . Պուս-թօր-տիւնէ մուվաղլէթիլիլլէ իրթէսի կիւնիւ, ահրապանըտան իլլէտի, — ահրապանտան տի-մէթօրում, ահրապանըտան տիւրում —, սիլլին եանընըտա պուլունտաղլար տըր . Ալ-լաշա ըսմարլաւաղ :